

# Portatifs MOTOTRBO™ R5

Robuste et compact, conçu pour durer, le MOTOTRBO R5 connecte vos équipes et contribue à améliorer l'efficacité et la sécurité grâce à un son fort et clair qui couvre les bruits de fond, des informations d'état et des commandes intuitives qui permettent aux employés de se concentrer sur leurs tâches.



## Caractéristiques principales

- VHF et UHF
- Suivi de la géolocalisation par GNSS intégré<sup>1</sup>
- Transmission de signaux numériques et analogiques
- Écran 1.5" 132 x 48 px<sup>1</sup>
- Expérience utilisateur innovante et intuitive
- Gamme complète d'accessoires
- Boîtier élégant et ergonomique
- Suppression automatique des réactions acoustiques
- Suppression des bruits SINC+
- Système de suppression du bruit par IA
- Audio intelligent
- Technologies audio et d'alimentation IMPRES™
- Volume sonore programmable jusqu'à 106 phones
- haut-parleur à large bande
- Configuration audio simple
- Jusqu'à 32 heures d'autonomie de la batterie<sup>2</sup>
- IP67 pour l'étanchéité à la poussière et à l'eau
- Option de sécurité intrinsèque (UL TIA4950)
- Connecteur d'accessoires latéral robuste
- Robuste conforme à la norme MIL-STD 810H
- Garantie renforcée standard de 5 ans avec des options supplémentaires pour une meilleure couverture

# Spécifications

| SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES   |                                       |                    |                              |                    |
|--|---------------------------------------|--------------------|------------------------------|--------------------|
|  | R5 MODÈLE À CLAVIER LIMITÉ (LKP)      |                    | R5 MODÈLE SANS CLAVIER (NKP) |                    |
| Bande  | VHF                                   | UHF                | VHF                          | UHF                |
| Fréquence  | 136 - 174 MHz                         | 400 - 527 MHz      | 136 - 174 MHz                | 400 - 527 MHz      |
| Puissance de sortie élevée   | 5 W                                   | 4 W                | 5 W                          | 4 W                |
| Puissance de sortie basse  | 1 W                                   |                    |                              |                    |
| Espacement des canaux  | 12,5 kHz, 20 kHz, 25 kHz              |                    |                              |                    |
| Capacité de canaux   | 256                                   |                    | 64                           |                    |
| Capacité de zone   | 50                                    |                    | 4                            |                    |
| Écran  | Écran monochrome de 1.5" 132 x 48 px  |                    | n/a                          |                    |
| Tension d'alimentation (nominale)  | 7,5 V                                 |                    |                              |                    |
| MOTOTRBO R5 AVEC BATTERIE FINE IMPRES LI-ION 2200 MAH IP67 (PMNN4888)    |                                       |                    |                              |                    |
| Dimensions (h x l x p)   | 122 x 56 x 35 mm                      |                    |                              |                    |
| Poids  | 285 g                                 |                    | 269 g                        |                    |
| Autonomie de la batterie <sup>2</sup> (analogique/numérique)             | 21,5 / 16 heures                      | 20 / 15,5 heures   | 21,5 / 16 heures             | 20 / 15,5 heures   |
| Température de fonctionnement  | de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F) |                    |                              |                    |
| MOTOTRBO R5 AVEC BATTERIE LI-ION 2400 MAH IP67 (PMNN4878)                |                                       |                    |                              |                    |
| Dimensions (h x l x p)   | 122 x 56 x 41 mm                      |                    |                              |                    |
| Poids  | 314 g                                 |                    | 297 g                        |                    |
| Autonomie de la batterie <sup>2</sup> (analogique/numérique)             | 24 / 18 heures                        | 22,5 / 17,5 heures | 24 / 18 heures               | 22,5 / 17,5 heures |
| Température de fonctionnement  | de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F) |                    |                              |                    |
| MOTOTRBO R5 AVEC BATTERIE IMPRES LI-ION 3200 MAH IP67 (PMNN4889)         |                                       |                    |                              |                    |
| Dimensions (h x l x p)   | 122 x 56 x 41 mm                      |                    |                              |                    |
| Poids  | 318 g                                 |                    | 301 g                        |                    |
| Autonomie de la batterie <sup>2</sup> (analogique/numérique)             | 32 / 24 heures                        | 30 / 23 heures     | 32 / 24 heures               | 30 / 23 heures     |
| Température de fonctionnement  | de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F) |                    |                              |                    |
| MOTOTRBO R5 AVEC BATTERIE IMPRES LI-ION 3200 MAH IP67 TIA4950 (PMNN4890) |                                       |                    |                              |                    |
| Dimensions (h x l x p)   | 122 x 56 x 41 mm                      |                    |                              |                    |
| Poids  | 332 g                                 |                    | 315 g                        |                    |
| Autonomie de la batterie <sup>2</sup> (analogique/numérique)             | 32 / 24 heures                        | 30 / 23 heures     | 32 / 24 heures               | 30 / 23 heures     |
| Température de fonctionnement  | de -20 °C à 60 °C (de -4 °F à 140 °F) |                    |                              |                    |



## SPÉCIFICATIONS DE L'ÉMETTEUR

|   |  |
|---|--|
| Modulation numérique 4FSK                   | Données 12,5 kHz : 7K60F1D et 7K60FXD<br>Voix 12,5 kHz : 7K60F1E et 7K60FXE<br>Combinaison de 12,5 kHz voix et données : 7K60F1W |
| Protocole numérique                         | ETSI TS 102 361-1, -2, -3<br>DMR Tier II   |
| Émissions conduites/<br>rayonnées (TIA603E) | -36 dBm < 1 GHz, -30 dBm > 1 GHz   |
| Puissance du canal adjacent                 | 60 dB @ 12,5 kHz<br>70 dB @ 20 kHz / 25 kHz  |
| Stabilité des fréquences                    | ±0.5 ppm   |
| Limitation de la modulation                 | ±2.5 kHz @ 12.5 kHz, ±4.0 kHz @ 20 kHz, ±5.0 kHz @ 25 kHz  |

## SPÉCIFICATIONS DU RÉCEPTEUR

|  |   |
|--|---|
| Limitation de la modulation                | 0,16 µV                                     |
| Sensibilité numérique (5% BER)             | 0.14µV                                      |
| Intermodulation (TIA603E)                  | 70 dB                                       |
| Sensibilité du canal adjacent (TIA603A)-1T | 60 dB @ 12,5 kHz<br>70 dB @ 20 kHz / 25 kHz |
| Sensibilité du canal adjacent (TIA603D)-2T | 45 dB @ 12,5 kHz<br>70 dB @ 20 kHz / 25 kHz |
| Rejet des fréquences parasites (TIA603E)   | 70dB  |
| Stabilité des fréquences                   | ±0.5 ppm                                    |

## SPÉCIFICATION GNSS (MODÈLE LKP UNIQUEMENT)

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Prise en charge des constellations       | GPS, GLONASS, BeiDou, Galileo |
| TTFF (Time To First Fix), départ à froid | <60 secondes                  |
| TTFF (Time To First Fix), départ à chaud | <10 secondes                  |
| Précision horizontale                    | <5 m                          |

## COUVERTURE DES SERVICES

Compris : réparation matérielle (2 ans), plus assistance technique et de mises à jour logicielles (5 ans)

En option : réparation matérielle (5 ans) et réparation dommages accidentels (5 ans)

## SPÉCIFICATIONS AUDIO

|   |   |
|---|---|
| Type de vocodeur numérique  | AMBE+2™                                       |
| Ronflement et bruit   | -40 dB @ 12,5 kHz<br>-45 dB @ 20 kHz / 25 kHz |
| Réponse audio (TIA603E)   | +1, -3 dB                                     |
| Puissance de sortie audio (nominale/maximale)   | 1 W / 3 W                                     |
| Distorsion audio  | ≤3%   |
| Intensité sonore maximale de la voix par défaut (ISO532B)   | 101 dBphon à 30 cm                            |
| Volume maximum de la voix programmable (numérique) (profils audio sélectionnables par l'utilisateur niveau 3) | 106 dBphon à 30 cm                            |

## SPÉCIFICATIONS ENVIRONNEMENTALES

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Température de service <sup>3</sup>  | de -30 °C à 60 °C (-22 °F à 140 °F)                      |
| Température de stockage              | de -40 °C à 85 °C (-40 °F à 185 °F)                      |
| Choc thermique                       | Conforme à la norme MIL-STD                              |
| Humidité                             | Conforme à la norme MIL-STD                              |
| Décharge électrostatique             | IEC 61000-4-2 Niveau 4                                   |
| Étanchéité à la poussière et à l'eau | IP67   |
| Brouillard salin                     | 5 % de NaCl pendant 8 heures à 35 °C, 16 heures au repos |
| Test d'emballage                     | MIL-STD 810D et E  |

## CERTIFICATION HAZLOC

Normes ANSI/UL TIA4950 et CAN/CSA C22.2 n° 157-92 comme sécurité intrinsèque destinées à être utilisées dans les Classes I, II, III, Division 1, groupe C, D, E, F, G, Division 2, Groupes A, B, C, D si elles sont correctement équipées d'une batterie certifiée UL Motorola

## NORMES MILITAIRES (MIL-STD 810)

|                         | MIL-STD 810C |               | MIL-STD 810D |                  | MIL-STD 810E |                   | MIL-STD 810F |                       | MIL-STD 810G |                  | MIL-STD 810H |                  |
|-------------------------|--------------|---------------|--------------|------------------|--------------|-------------------|--------------|-----------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|
|                         | Méthode      | Procédure     | Méthode      | Procédure        | Méthode      | Procédure         | Méthode      | Procédure             | Méthode      | Procédure        | Méthode      | Procédure        |
| Basse pression          | 500,1        | I             | 500,2        | II               | 500,3        | II                | 500,4        | II                    | 500,6        | II               | 500,6        | II               |
| Température élevée      | 501,1        | I, II         | 501,2        | I/A1, II/A1      | 501,3        | I/A1, II/A1       | 501,4        | I/Chaleur, II/Chaleur | 501,6        | I/A1, II/A1      | 501,7        | I/A1, II/A1      |
| Basse température       | 502,1        | I             | 502,2        | I, II            | 502,3        | I, II             | 502,4        | I, II                 | 502,6        | I, II            | 502,7        | I, II            |
| Température de stockage | 503,1        | I             | 503,2        | A1/C3            | 503,3        | A1/C3             | 503,4        | I                     | 503,6        | I-C              | 503,7        | 1-C              |
| Radiation solaire       | 505,1        | II            | 505,2        | I/A1             | 505,3        | I/A1              | 505,4        | I/A1                  | 505,6        | I/A1             | 505,7        | I/A1             |
| Pluie                   | 506,1        | I, II         | 506,2        | I, II            | 506,3        | I, II             | 506,4        | I, III                | 506,6        | I, III           | 506,6        | I, III           |
| Humidité                | 507,1        | II            | 507,2        | II               | 507,3        | II                | 507,4        | -                     | 507,6        | II/Aggravé       | 507,6        | II/Aggravé       |
| Brouillard salin        | 509,1        | I             | 509,2        | I                | 509,3        | I                 | 509,4        | -                     | 509,6        | -                | 509,7        | -                |
| Poussière et de sable   | 510,1        | I / -         | 510,2        | I, II            | 510,3        | I, II             | 510,4        | I, II                 | 510,6        | I, II            | 510,7        | I, II            |
| Vibration               | 514,2        | VIII/CatF, XI | 514,3        | I/Cat10, II/Cat3 | 514,4        | I/Cat10, III/Cat3 | 514,5        | I/Cat24, II/Cat5      | 514,7        | I/Cat24, II/Cat5 | 514,8        | I/Cat24, II/Cat5 |
| Choc                    | 516,2        | I, II         | 516,3        | I, IV            | 516,4        | I, IV             | 516,5        | I, IV                 | 516,7        | I, IV            | 516,8        | I, IV            |



# Caractéristiques

Le R5 est disponible avec des versions à clavier limité (LKP) et sans clavier (NKP).

|  | R5 LKP | R5 NKP         |
|--|--------|----------------|
| <b>GÉNÉRALITÉS</b>   |        |                |
| VHF 5 W, UHF 4 W   | ●      | ●              |
| Clavier limité   | ●      | —              |
| Écran monochrome   | ●      | —              |
| Analogique et numérique  | ●      | ●              |
| Voix et données  | ●      | ●              |
| Modèles de messages texte  | ●      | ●              |
| Suivi de la géolocalisation en extérieur (GNSS)                        | ●      | — <sup>4</sup> |
| Transmission à commande vocale (VOX)                                   | ●      | ●              |
| Annonces vocales   | ●      | ●              |
| Rappel du canal principal  | ●      | ●              |
| Entrée tardive   | ●      | ●              |
| Balayage prioritaire   | ●      | ●              |
| <b>AUDIO</b>   |        |                |
| Audio intelligent en mode numérique                                    | ●      | ●              |
| Audio IMPRES   | ●      | ●              |
| Ajustement du niveau sonore en réception                               | ●      | ●              |
| Réducteur de réaction acoustique automatique                           | ●      | ●              |
| Contrôle des distorsions du micro                                      | ●      | ●              |
| Profil audio sélectionnable par l'utilisateur                          | ●      | ●              |
| Renforcement des trilles   | ●      | ●              |
| Suppression du bruit assistée par IA dotée de capacité d'apprentissage | ●      | ●              |
| SINC+ (Single mic noise cancellation)                                  | ●      | ●              |
| <b>SYSTÈMES</b>  |        |                |
| Mode direct double capacité  | ●      | ●              |
| Conventionnel  | ●      | ●              |
| IP Site Connect  | ●      | ●              |
| Capacity Plus mono site  | ○      | ○              |
| Capacity Plus multi-Site   | ○      | ○              |

● Inclus ○ Optionnel — Non inclus

|  | R5 LKP | R5 NKP         |
|--|--------|----------------|
| <b>GESTION</b>   |        |                |
| CPS 2.0 et gestion des radios                                  | ●      | ●              |
| Over the Air Programming (par DMR)                             | ●      | ●              |
| Alimentation IMPRES™   | ○      | ○              |
| Gestion de la batterie IMPRES                                  | ○      | ○              |
| Gestion des batteries par liaison radio                        | ○      | ○              |
| <b>SÛRETÉ</b>  |        |                |
| Bouton d'urgence   | ●      | ●              |
| Travailleur isolé  | ●      | ●              |
| IP67   | ●      | ●              |
| Robustesse MIL-STD 810   | ●      | ●              |
| Protection des données personnelles de base                    | ●      | ●              |
| Protection des données personnelles renforcée                  | ●      | ●              |
| Interruption de transmission                                   | ●      | ●              |
| Urgence numérique  | ●      | ●              |
| Tonalité de recherche d'urgence                                | ●      | ●              |
| Contrôle à distance  | ●      | ●              |
| Désactivation/activation de la radio                           | ●      | ●              |
| Processeur sécurisé  | ●      | ● <sup>5</sup> |
| Certification Hazloc   | ●      | ● <sup>5</sup> |
| <b>PERSONNALISATION</b>  |        |                |
| Port d'accessoires GCAI fin                                    | ●      | ●              |
| Bouton programmable <sup>6</sup>                               | 5      | 3              |
| Étiquettes NFC / RFID (nécessite une installation après-vente) | ○      | ○              |

<sup>1</sup> Modèle à clavier limité uniquement

<sup>2</sup> Autonomie type de la batterie, profil 5/5/90 à puissance maximum de l'émetteur avec GNSS désactivé. Les durées réelles peuvent varier.

<sup>3</sup> Radio uniquement. Température minimale de fonctionnement de la batterie : -20 °C.

<sup>4</sup> Les modèles R5 NKP peuvent uniquement envoyer des messages texte fixes.

<sup>5</sup> Décodage uniquement.

<sup>6</sup> Comprend un bouton d'urgence qui peut également être programmé pour d'autres fonctions.

Pour en savoir plus sur MOTOTRBO, rendez vous sur la page : [motorolasolutions.com/R5](https://motorolasolutions.com/R5)

Motorola Solutions France S.A.S. - Parc Les Algorithmes, St. Aubin, 91193, Gif-sur-Yvette Cedex, France. [motorolasolutions.com](https://motorolasolutions.com)

Ces modèles sont disponibles uniquement dans la région EMEA de Motorola Solutions. La disponibilité varie et est soumise à la législation et à la réglementation de chaque pays.

Sauf stipulation contraire, toutes les caractéristiques indiquées sont standards et peuvent être modifiées sans préavis.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2025 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. (01-25)